



Печь для обжига и прессования металлокерамики

Lectra Press



Технический паспорт Инструкция по эксплуатации



14 -19 rue Henri-Dunant 38180 SEYSSINS – France
Tél. National : 04.76.84.45.45 - Fax : 04.76.84.46.46
Tél. International : ++33.4.76.84.45.43 - Fax : ++33.4.76.84.46.46
Email : info@ugin-dentaire.fr http : www.ugin-dentaire.fr

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Размеры и вес:

Ширина – 420 мм

Высота – 640 мм

Глубина – 360 мм

Вес – 23 кг

Требования к электропитанию:

Потребляемая мощность – 1200 Вт

Напряжение – 230 В

Частота – 50/60 Гц

Характеристики:

100 программ

Кварцевая защита муфеля

Цифровой жидкокристаллический дисплей

Температура постоянной готовности: 0 – 600⁰С

Температура предварительного нагрева: 0 – 1000⁰С

Время предварительного нагрева: 0 – 30 минут

Количество стадий нагрева: 6

Время внутреннего нагревания: 0 – 30 минут

Скорость нагрева: 0 - 200⁰С/мин

Начало вакуумирования: 0 – 1000 С

Уровень вакуума: 0 – 99 % / 50-99% при прессовании

Время удержания уровня вакуума: 0 – 60 минут

Конечная температура нагрева: 0 – 1200 С

Время выдержки: 0 – 60 минут

Внутреннее охлаждение/прессование 0 – 10 минут

Внешнее охлаждение: 0 – 30 минут

Количество этапов охлаждения 6

Время включения режима постоянной готовности 0 – 60 минут

Комплектность:

Печь для обжига и прессования металлокерамики – 1 шт,

Насос вакуумный – 1 шт,

Столик для обжига – 1 шт,

Столик для прессования – 1 шт,

Комплект колец для изготовления опок – 1 шт,

Пленка для паковки – 1 шт,

Плунжер – 2 шт,

Сетевой шнур – 1 шт,

Шланг воздушный -1 шт,

Хомут – 2 шт.

Преимущества:

Информация о протекающей в данный момент фазе

Очень широкие возможности программирования

Внесение изменений в программы (изменение или отмена одной или нескольких установок)

Защита от скачков мощности и напряжения

Нестираемая память (без батареек)

Контролируемое охлаждение

Выбор одного из пяти языков программирования (французский, немецкий, испанский, английский или итальянский)

УСТАНОВКА И ВКЛЮЧЕНИЕ

Внимание:

Перед включением прибора, убедитесь, что напряжение в сети соответствует номинальному. При повышенном или пониженном напряжении в сети могут быть перебои в работе печи (недобор температуры или перегрев).

При распаковке проверить состояние печи и сообщить транспортировщику и поставщику о возможных повреждениях.

Не забыть подписать у поставщика накладную, в которой оговорены условия поставки, и подтвердить их соблюдение заказным письмом с уведомлением о вручении.

Печь устанавливается в проветриваемом помещении, соблюдая расстояние в 10 см от любой стены или стенки другого предмета.

Включить вилку вакуум-насоса (5) в розетку на задней стенке печки.

Подсоединить трубу вакуум-насоса в гнездо (4). Убедившись, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе (6), включить шнур в розетку на 10/16 ампер, снабженную гнездом заземления.

Включить центральный выключатель (1), после чего прозвучит звуковой сигнал.

Нажать на кнопку «STANDBY» на передней панели. Платформа опустится в свое нижнее положение.

Теперь можно поместить на платформу огнеупорную подставку.

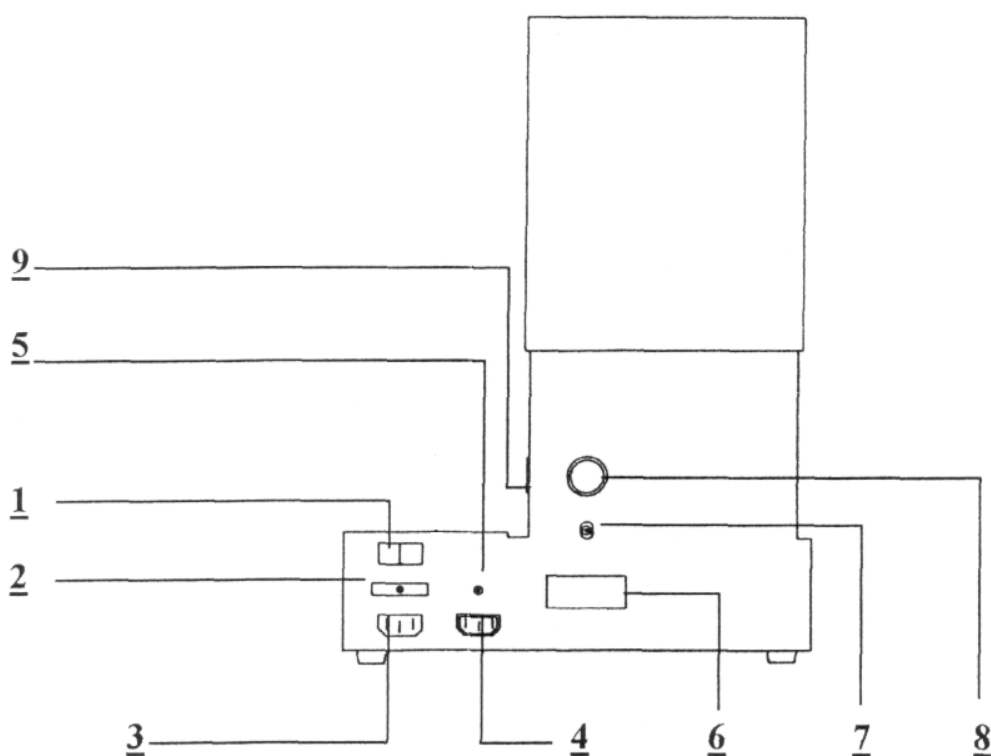
Примечания:

Очень важно чтобы печь была включена в независимую цепь.

В эту сеть не должны быть включены другие приборы.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

REAR PANEL



1 . Основной выключатель.

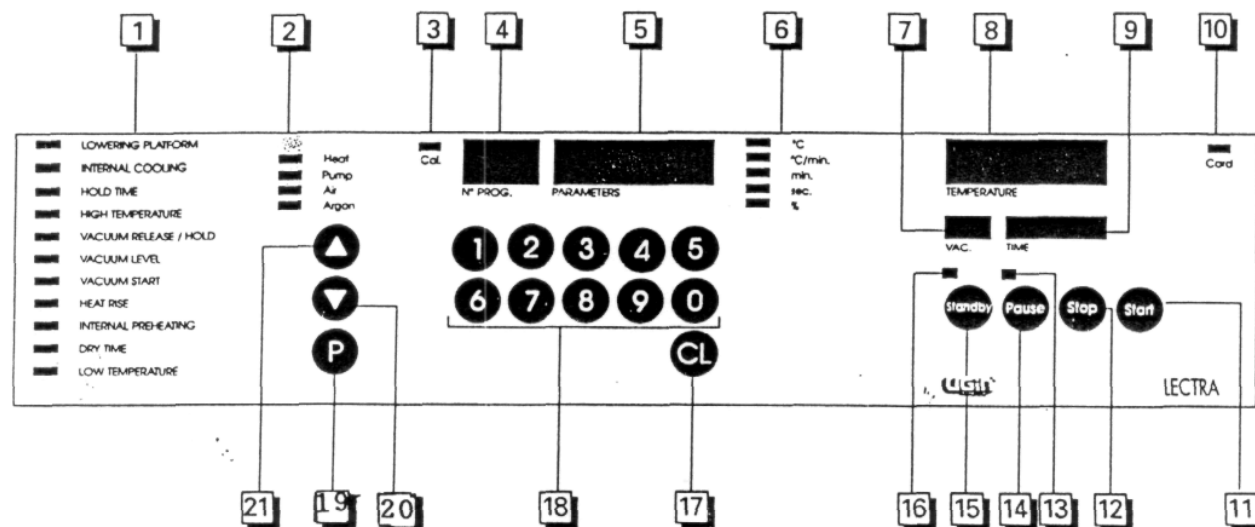
2. Предохранитель.

3. Гнездо основного питания.

4. Гнездо подключения питания вакуум-насоса.

5. Гнездо подключения вакуум-насоса.
6. Табличка с названием прибора и серийным номером.
7. Гнездо подключения для компрессора.
8. Регулятор давления.
9. Манометр.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММНОЙ ПАНЕЛИ



1. Диаграмма работы или программирования
2. Индикаторы контроля
3. Индикатор калибровки
4. Дисплей номера программы
5. Дисплей параметров обжига
6. Индикаторы единиц измерений
7. Дисплей уровня вакуума
8. Дисплей температуры.
9. Дисплей времени.
10. Индикатор карты PCMCIA
11. Кнопка старт
12. Кнопка стоп
13. Кнопка пауза.
14. Индикатор режима пауза
15. Кнопка режима ожидания.
16. Индикатор режима ожидания
17. Кнопка Очистки.
18. Кнопки с цифрами.
19. Кнопка программирования.
20. и 21. Стрелки вверх и вниз (в режиме программирования).

1. Диаграмма работы или программирования.

Диаграмма работает в двух режимах, отличия которых заключаются в

следующем:

А) Режим программирования (Начинается нажатием клавиши P)

В этом режиме вы можете: выбирать или изменять параметры программы. Индикатор соответствующий изменяемому параметру загорается. Во время программирования номер изменяемой программы мигает.

Для изменения следующего параметра нажмите клавишу **Вверх**.

Значение изменяемого параметра отображается на дисплее 5.

Для выхода из режима программирования нажмите **P**.

Б) Режим работы (Начинается нажатием клавиши Start)

Как только Вы нажимаете кнопку Start, начинается процесс обжига. Индикаторы, в соответствии с заранее заданной программой, загораются все сразу и по завершению этапа, соответствующая лампочка гаснет.

Важно: Вы можете изменять программу даже во время непосредственно обжига.

2. Индикаторы контроля

- Индикатор "печь" горит при нагреве камеры

Во время обжига индикатор периодически загорается и гаснет в зависимости от нагрева и прекращения нагрева камеры.

- Индикатор "насос" горит при работе насоса.

Этот индикатор показывает, что вакуумная помпа находится в рабочем состоянии.

Помпа продолжает работать до тех пор, пока не будет достигнут уровень вакуума, заданный программой. Уровень вакуума регулируется с точностью $\pm 3\%$ от установленного значения

- Индикатор "воздух" горит, если воздушный клапан открыт.
- Индикатор "Аргон" горит, если клапан для подачи аргона открыт.

3. Индикатор калибровки

Все печи "UGIN" откалиброваны с помощью пробников и долгое время после покупки не требуют калибровки.

Однако, если по каким-то причинам вы хотите откалибровать печь самостоятельно, то это сделать очень просто:

При программировании печи, на этапе задания конечной температуры нажмите кнопку 15 (Stand-by). Загорится индикатор калибровки и на дисплее № 5 загорится цифра 5.

Этот показатель абсолютно соответствует новому муфелю.

Если результат обжига указывает на переобжиг изделия, то необходимо увеличить этот показатель:

6 = 1 деление или -5°

7 = 2 деление или -10°

* Если результат работы указывает на недостаточную температуру обжига, следует уменьшить значение:

4 = 1 деление или $+5^{\circ}$

З= 2 деление или +10 °

Возможна проверка точности настройки температуры с использованием серебряного пробника путем запуска теста.

Для этого запрограммируйте параметры следующим образом:

Температура подогрева : 600 °

Время подъема платформы: 0 мин.

Время внутреннего подогрева: 0 мин.

Температура начала вакуумного цикла: 0 °

Уровень вакуума: 0%

Удержание: 0

Температурная рампа: 50 °С/мин.

Конечная температура : 960 °С

Время внутреннего охлаждения: 1.30мин

Время опускания платформы: 0

Если серебряный пробник не расплавился, шаг за шагом уменьшайте показатель калибровки.

4.Дисплей номера программы.

Вы можете запрограммировать до ста программ.

Программы с № 1 до № 89 : программы для обжига металлокерамики.

Программы с № 90 до № 99 : программы для обжига и прессования металлокерамики.

Для вызова необходимой программы, нажмите кнопку 17(CL), а затем кнопками 18 наберите необходимый номер.

Вы можете вызвать необходимую программу, только если печь находится в режиме ожидания (на диаграмме 1 ничего не горит) и платформа находится в нижнем положении.

Печь находится в режиме ожидания в следующих случаях:

Печь включена,

После нажатия кнопки "Stop",

После нажатия кнопки "Standby",

По окончании обжига.

5.Дисплей параметров обжига.

На этом дисплее отображается температура обжига текущей программы.

В режиме программирования, на этом дисплее отображаются различные

изменяемые параметры.

Для перехода к следующему параметру нажмите 21 (стрелку вверх).

6. Индикаторы единиц измерений.

Эти индикаторы показывают единицы измерения для цифр, обозначенных в данный момент на дисплее 5.

Измерения:

Градусы Цельсия

Градусы Цельсия в минуту

Минуты

Секунды

Проценты

7. Дисплей уровня вакуума

На этом дисплее отображается действительный уровень вакуума внутри печи, в процентах.

Важно:

Нормальный уровень вакуума для обжига составляет 90-94%.

8. Дисплей температуры.

На этом дисплее отображается реальная температуры в печи, в градусах Цельсия.

9. Дисплей времени.

При вызове программы на этом дисплее отображается общее время программы, а при обжиге указывается оставшееся время для каждого этапа.

10. Индикатор карты РСМСІА

Карта формата РСМСІА вставляется в слот расположенный на правой стороне печи, которая затем использует память карты. Индикатор загорается при вставленной карте.

11. Кнопка старт.

- начинает цикл обжига:

После вызова необходимого номера программы нажмите кнопку старт для начала цикла обжига. Все индикаторы загораются. Как только будет набрана необходимая начальная температура, платформа поднимется.

- перескочить этап:

В некоторых случаях, вы можете решить пропустить какой-либо этап, не меняя остальные этапы программы. В этом случае просто нажмите один раз кнопку старт, и программа пропустит этот этап и перейдет к следующему.

Важно:

Когда печь находится в режиме ожидания, кнопка старт не работает.

12. Кнопка стоп.

В любой период действия программы вы можете нажать на эту кнопку и процесс прервется, а платформа опустится в нижнее положение.

13. Кнопка пауза.

Эта кнопка действует только при подъеме платформы. При ее нажатии, время предварительного нагрева сбрасывается на ноль и платформа переходит на ручное управление.

Это дает возможность оператору установить платформу на необходимую высоту, и, затем, снова нажав на кнопку пауза, вновь запустить цикл. Время паузы отобразится на дисплее № 9.

14. Индикатор режима пауза.

Горит в режиме паузы.

15. Кнопка режима ожидания.

- Переход в режим ожидания вручную.

В этом режиме платформа находится в нижнем положении, и температура поддерживается на уровне 300⁰С.

Чтобы избежать ненужной потери тепла, оператор может поднять платформу, нажав кнопку Standby.

- Автоматический переход в режим ожидания.

Если печь не используется в течении 5 минут после обжига, платформа поднимается и в печи устанавливается температура в 300⁰С.

Для выхода из режима ожидания, снова нажмите кнопку Standby.

Важно:

Для изменения параметров режима ожидания см. раздел дополнительные параметры.

16. Индикатор режима ожидания.

Горит, когда печь находится в режиме ожидания.

17. Кнопка Очистки.

В режиме программирования, с помощью этой кнопки, вы можете очистить текущие параметры, чтобы заменить их своими.

В режиме ожидания (платформа в нижнем положении), нажмите эту кнопку, чтобы очистить дисплей от номера предыдущей программы и набрать новый.

18. Кнопки с цифрами.

Прежде чем использовать эти кнопки, очистите дисплей с помощью кнопки 17 (очистки).

- в режиме ожидания (платформа в нижнем положении), введите номер программы с помощью цифр.

- в режиме программирования, введите параметры обжига с помощью цифр.

19. Кнопка программирования.

Эта кнопка используется для изменения параметров программы.

Для того чтобы изменить любой параметр программы, нажмите кнопку Р (кнопка программирования).

Для того чтобы запомнить измененные параметры, нажмите кнопку Р еще раз.

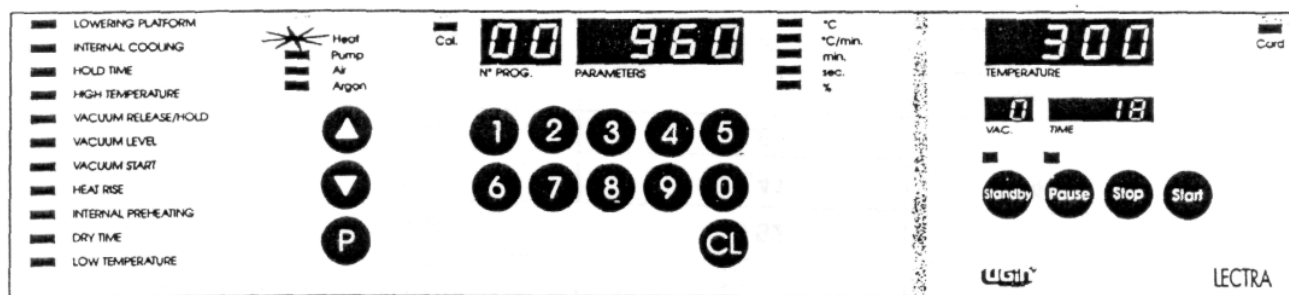
20. и 21. Стрелки вверх и вниз (в режиме программирования).

В режиме программирования используйте эти две кнопки для выбора необходимого параметра для его изменения.

Первое включение.

Включите выключатель 1 на задней панели печи в положение **Вкл.**

Режим ожидания:



Нажмите кнопку 15 (режим ожидания).

Индикатор 16 погаснет, и платформа начнет опускаться.

Положите огнеупорное кольцо на его место. Печь готова к использованию.

ПАРАМЕТРЫ ЦИКЛА

Установка температуры предварительного нагрева: 0 – 1000° С

После завершения цикла устанавливается температура 300° С.

После размещения керамики на платформе, вам необходимо начать следующий цикл.

С этого момента температура возрастает до предварительно установленного значения.

Платформа начнет подниматься только после достижения установленной температуры предварительного нагрева. Эта температура будет держаться до тех пор пока платформа будет подниматься.

Время подъема платформы: 0 – 30 минут

Время поднятия платформы состоит из шести стадий. Платформа начнет подниматься только после достижения установленной температуры предварительного нагрева. Во время подъема платформы вы можете нажать кнопку 14 (Пауза). В этом случае платформа переходит в ручное управление. Длительность паузы в минутах высвечивается на дисплее 9.

Внутренний предварительный нагрев: 0 – 30 минут

Пока платформа окончательно не поднимется, будет поддерживаться установленная температура предварительного нагрева в течение запрограммированного времени от 0 до 30 минут. Температура начнет увеличиваться только по окончании этого периода времени.

Скорость нагрева: 0 – 200С/мин

Температура линейно возрастает от начала и до конца нагревательного цикла.

Вы можете регулировать температуру градус за градусом. Наиболее употребительной является рампа в $55^{\circ}\text{C}/\text{мин}$. Скорость увеличения температуры поддерживается постоянной, даже при скачках напряжения ± 20 вольт.

Начало вакуумирования: 0 – 1000⁰С

Используйте эту функцию для создания вакуума в нагревательной камере при различной температуре.

Для цикла без вакуума необходимы следующие установки:

Начало вакуума: 0

Уровень вакуума: 0

Конец вакуума: 0

Время вакуума: 0

Конец вакуума: 0 – 1200 С

Для остановки вакуумирования используйте либо функцию отмена цикла, либо удерживайте его начало при установленной температуре.

Уровень вакуума: 0 – 99 %

Данный прибор имеет электронный вакуумный датчик. Поскольку такой датчик является более точным и надежным, чем традиционный манометр, уровень вакуума регулируется с точностью $\pm 3\%$ от установленного значения.

Замечание: помпа, поставляемая с печью, создает уровень вакуума равный 95%.

Время вакуумирования: 0 – 60 мин

Начинается при температуре окончания вакуума, вы можете продлить время вакуумирования от 0 до 60 минут.

Конечная температура: 0 – 1200 С

Запрограммированная температура поддерживается с погрешностью ± 2 С. Эта температура может поддерживаться с или без вакуума.

Время обжига: 0 – 60 минут

Конечная температура нагрева может поддерживаться в нагревательной камере в диапазоне от нескольких секунд до 60 минут.

Эта функция позволяет программировать время как в минутах, так и секундах.

А) Время нагрева без вакуума

Температура окончания вакуумирования ниже или равна конечной температуре нагрева. Время вакуумирования запрограммировано равным 0.

Б) Время нагрева с вакуумом

Температура окончания вакуума выше, чем конечная температура нагрева, следовательно, будет идти обжиг в вакууме.

Температура окончания вакуума ниже или равна конечной температуре нагрева,

но было запрограммировано время вакуумирования. В этом случае, в течение некоторой доли времени происходит обжиг в вакууме.

Внутреннее охлаждение: 0 – 10 минут

При окончании времени обжига, можно оставить керамику внутри муфеля для медленного охлаждения.

Время медленного охлаждения может быть запрограммировано от 0 до 10 минут.

Чтобы опустить платформу сразу необходимо установить время внутреннего охлаждения равным 0 минут.

Время опускания платформы: 0 – 30 минут

Время опускания платформы делится на шесть периодов.

Когда платформа опустится в нижнюю точку, установится температура Stand-by состояния.

Использование программ.

Нажмите кнопку 19 (P), (программирование), номер выбранной программы начинает мигать, на дисплее отображается предварительная температура нагрева. Чтобы перейти к следующему параметру, нажмите кнопку 21 (вверх).

Примерные параметры программы обжига - следующие:

(Точные параметры смотри в инструкции производителя керамической массы)

- | | |
|---|-------------------------|
| • Предварительная температура нагрева | 600 ⁰ С |
| • Время поднятия платформы | 4 мин. |
| • Внутренний предварительный нагрев | 2 мин. |
| • Скорость нагрева | 55 ⁰ С/мин. |
| • Начало вакуумирования | 700 ⁰ С/мин. |
| • Уровень вакуума | 90% |
| • Окончание вакуумирования | 930 ⁰ С |
| • Время выдержки при конечной температуре | от 1 мин. |
| • Конечная температура обжига | 960 ⁰ С |
| • Внутреннее охлаждение | 1мин30сек (1.30) |
| • Время опускания платформы | 1 мин. |
| • Время охлаждения | 2 мин. |

Параметры программы прессования.

При выборе программы № 90 или выше, вы можете изменить параметры программы прессования:

- | | |
|---|--|
| • Температура предварительного нагрева: | 0 – 1000 ⁰ С (450 ⁰ С) |
| • Время подъема платформы: | 0 – 30 минут (0) |
| • Начальная температура нагрева: | 0 – 900 ⁰ С (700 ⁰ С) |
| • Скорость нагрева: | 0 - 200 ⁰ С/мин (60 ⁰ С/мин) |
| • Начало вакуумирования: | 0 – 1000 ⁰ С (700 ⁰ С) |

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| • Уровень вакуума: | 50-99% (90%) |
| • Время удержания уровня вакуума: | 0 минут (не изменяется) |
| • Окончание вакуумирования: | 1250 ⁰ С (не изменяется) |
| • Конечная температура нагрева: | 0 – 1200 С (930 ⁰ С) |
| • Время выдержки: | 0 – 60 минут (20мин) |
| • Прессование | 0 – 30 минут (7 мин) |
| • Время опускания платформы: | 0 – 30 минут (0мин) |

В скобках приведены параметры установленные по умолчанию.

Для изменения программы нажмите кнопку 17(очистка дисплея), затем наберите новое значение. По окончании программирования нажмите кнопку 19(Р - программирование) еще раз и номер программы на дисплее перестанет мигать. Для начала цикла обжига, вызовите нужную программу и нажмите кнопку 11(старт).

Работа с программами по прессованию.

При выборе программы № 90 или выше, на дисплее № 5 в течение 5 секунд высветится, и будет мигать надпись "PRES".

Для того чтобы изменить параметры программы, нажмите кнопку Р.

Для того чтобы начать программу, нажмите кнопку Старт.

Прежде чем прессовать керамику, не забудьте установить на платформу специальную подставку для прессования (с двумя кругами).

Нажмите кнопку Старт.

Описание цикла.

1. Нажмите кнопку Старт.
2. Проверьте работоспособность вакуумной помпы.
3. Звучит зуммер.
4. Нажмите кнопку Старт.
5. Температура возрастает до установленной предварительно.
6. Платформа поднимается.
7. Температура снова возрастает.
8. Как только будет достигнута необходимая температура, несколько раз прозвучит зуммер.
Нажмите кнопку Старт и платформа опустится.
Положите цилиндр с заготовкой на платформу.
9. Снова нажмите кнопку Старт и платформа поднимется.
10. Температура поднимется до окончательной.
11. Начало обжига, вакуумирование.
12. Задержка до достижения конечной температуры.

13. Вакуумная помпа опускается и прессование начинается (длится 7 мин., горит индикатор "Press").

14. Прессование закончено, вакуумирование и нагрев прекращаются, вакуумная помпа возвращается в исходное положение.

15. Задержка, затем платформа опускается на 40мм.

16. Зуммер звучит несколько раз.

17. Нажмите кнопку Старт.

18. Платформа опустится.

19. Конец цикла.

Внимание:

Во время цикла Вы можете нажать кнопку Стоп для:

- Поднятия вакуумной помпы;
- Остановки вакуумирования (воздух попадает в камеру);
- Опускания платформы после задержки.

Программа по обеззараживанию.

При использовании газа аргона, муфель постепенно становится не стерильным. Однако, используя специальную программу по деконтаминации и специальный графит, вы можете обеззаразить печь.

Программа по обеззараживанию:

Температура подогрева: 700 °

Время подъема платформы: 0 мин.

Время внутреннего подогрева: 0 мин.

Температура начала вакуумного цикла: 700 °

Температура окончания вакуумного цикла : 1030 °

Уровень вакуума: 94%

Удержание вакуума: 2 мин.

Температурная рампа: 100 ° С/мин.

Конечная температура : 1040 ° С

Время удержания: 2 мин.

Время внутреннего охлаждения: 2 мин.

- Время опускания платформы: 0

Поместите обеззараживающий графит Карбо-Нет на огнеупорную платформу. Начните цикл нажатием на кнопку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

1. Обслуживание

Кроме чистки наружной части корпуса печи, обслуживание сводится к 2 операциям:

регулярно протирать спиртосодержащим раствором шарнирное соединение платформы.

Заменять муфель каждые 3000 часов работы.

2. Основные меры по уходу.

Никогда не используйте металлические или горячие предметы для нажатия на кнопки. Это может привести к повреждению пластикового покрытия кнопок.

Протирайте пульт управления только средствами, не содержащими растворителей.

Рекомендуется держать печь постоянно включенной в сеть, за исключением случаев продолжительного отсутствия.

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ.

На экране появляется сообщение об ошибке сопровождаемое звуковым сигналом.

В этом случае требуется вмешательство оператора

9. Сначала отключите звуковой сигнал нажатием на клавишу «PROG».

В зависимости от вида неисправности отображенной на дисплее, определите вид неисправности (приведены ниже) и обратитесь в вашу сервисную службу.

Надпись на дисплее	Причина/действия	Возможное решение проблемы
DF CHANEL	- ошибка программы. - звучит зуммер.	Нажмите кнопку Р чтобы остановить зуммер. Свяжитесь с сервисной службой.
DF VAC	- Недостаточный уровень вакуума. - Платформа открывается и звучит зуммер.	Нажмите кнопку Р чтобы остановить зуммер. Проверьте правильность присоединения вакуумной помпы. Проверьте, работает ли вакуумная помпа. Проверьте состояние уплотнителя платформы.

		Нажмите кнопку Р снова для стирания кода неисправности с дисплея. Если неисправность повторяется, свяжитесь с сервисной службой.
DF PRES	- ошибка в давлении.	Нажмите кнопку Р чтобы остановить зуммер. Проверьте все соединения, а также, чтобы уровень давления составлял 3 бара. Еще раз нажмите кнопку Р. Если ошибка снова возникает, свяжитесь с сервисной службой.
DF PLAb	- Ошибка при опускании платформы. - Звучит зуммер.	Нажмите кнопку Р чтобы остановить зуммер. Проверьте, чтобы ничего не мешало открытию платформы. Если под платформой находится посторонний предмет, выключите печь с помощью выключателя 1 на задней стороне печи. Используя перчатки, приподнимите платформу вручную и удалите посторонний предмет. Снова включите печь. Платформа опустится в свое нормальное положение и код неисправности пропадет с дисплея. Если код снова появится, свяжитесь с сервисной службой.
DF PLAn	- ошибка при поднятии платформы. - платформа не закрывается. - звучит зуммер.	Нажмите кнопку Р чтобы остановить зуммер. Проверьте, чтобы поддон был отцентрирован относительно огнеупорного кольца. Проверьте, чтобы на металлической части платформы не было посторонних предметов. Свяжитесь с сервисной службой.
DF CHAL затем dF Snd	Неисправна термопара	Выключите печь. Свяжитесь с сервисной службой.
dF Snd	Неисправна термопара	Выключите печь. Свяжитесь с сервисной службой.

ВНИМАНИЕ: перечень неисправностей приведенный выше частичный. Могут быть отображены сразу несколько неисправностей.

В любом случае настоятельно рекомендуется незамедлительно связаться с сервисной службой.

ЗАЩИТА.

Защита программ:

Программное устройство снабжено литиевой батареей для защиты блока памяти. Срок службы батареи Varta CR1/2 AA6127 3V составляет 7 лет. После этого батарею необходимо заменить.

Защита типа “Сторожевая Собака”: Независимая электрическая цепь обеспечивает постоянный контроль за функционированием микропроцессора. В случае отклонений в работе эта защита обеспечивает его надежную безопасность.

Защита от скачков напряжения:

Питание печи с микропроцессором требует хорошего сетевого фильтра.

Данная печь защищена от скачков напряжения системой активных и пассивных фильтров. Однако в случае большого скачка, существует риск сбоя в работе программ. Для большей безопасности рекомендуется фиксировать данные на специальном модуле предоставляемом для этих целей.

Колебания напряжения (допуск +/-20 вольт): колебания в этом отрезке не окажет никакого влияния на работу печи.

Прерывание подачи напряжения:

При отключении питания и последующем прерывании цикла, когда подача энергии будет возобновлена, цикл будет продолжен с того момента, на котором был прерван.

В зависимости от длительности прерывания питания, оператор сам выбирает продолжить цикл или прервать его.

% vacuum	mm mercury	inches mercury	torr
0	0	0	0
5	38	1,495	722
10	76	2,99	684
15	114	4,48	646
20	152	5,98	608
25	190	7,47	570
30	228	8,97	532
35	266	10,46	494
40	304	11,96	456
45	342	13,45	418
50	380	14,95	380
55	418	16,44	342
60	456	17,94	304
65	494	19,43	266
70	532	20,93	228
75	570	22,42	190
80	608	23,92	152
85	646	25,41	114
90	684	26,91	76
95	722	28,40	38
99	752	29,60	7,6
(100)	(760)	(29,9)	(0)

ПАСПОРТ

На изделие «Печь сопротивления стоматологическая для обжига и прессования керамики "Lectra Press"
(с вакуумным насосом)»

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Ugin, Франция

Заводской номер: _____

Год выпуска: _____

Средний срок службы: _____

Технические параметры

Модель: Lectra Press

Назначение: для обжига и прессования керамики.

Электрическое питание:

Номинальное напряжение, В/Гц: 220/50

Максимальная потребляемая мощность, кВт: 1,2

Габариты Ш x В x Г, мм : 420 x 640 x 360

Вес, кг: 23 кг

Сроки и условия гарантии

Гарантия 2 года. Гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся и расходные части: прокладки, лампы, элементы питания. Гарантийные претензии не принимаются при использовании изделия не по назначению, при отсутствии договора с сервисной организацией на периодическое и ежегодное техническое обслуживание и при отсутствии протоколов периодического обслуживания и актов сервисной организации, подтверждающих проведение работ.

По вопросам технической поддержки, а также гарантийного ремонта просим обращаться в отдел оборудования ООО «Стоматорг» по телефонам: (495) 642-64-31, (495) 335-92-91

По вопросам послегарантийного ремонта оборудования просим обращаться в ООО фирма «Стоматорг сервис», 117292, г. Москва, ул. Ивана Бабушкина, д.12, кор.3

Тел/факс: (499) 744-34-80, (499) 744-33-85, (495) 505-56-47, E-mail: stomservice@globonet.ru,
9788582@mail.ru

Покупатель: _____

Продавец: ООО «Стоматорг», юридический адрес: 119048, Москва, ул. Ефремова, 12, стр. 2; почтовый адрес: 117485 Москва, ул. Профсоюзная, 88/20

Дата составления паспорта: _____

Подпись ответственного лица _____

М.П.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС FR.ИМ05.В03888

Срок действия с 19.05.2010 по 19.05.2012
№ 0181925

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ, рег. № РОСС RU.0001.11ИМ05.
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ДЕНТЕК".
107140, г. Москва, ул. Краснопрудная, д. 28/1 стр. 2, тел. (499) 264-46-61, факс (499) 264-28-33.

ПРОДУКЦИЯ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ЗУБОТЕХНИЧЕСКОЙ
ЛАБОРАТОРИИ (перечень согласно приложению на 2-х стр.).
Сертификата системы качества № 11645 от 09.02.2010г.
CERTIQUALITY/IQNet.
Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):
94 5220

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ Р 50444-92 (р.3.,4.), ГОСТ Р 51350-99, ГОСТ Р 51318.14.1-2006

код ТН ВЭД России:
9018 49 900 0

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "Ugin' Dentaire".
Адрес: 19 Rue Henri-Dunant, 38180 Seyssins, Франция. Телефон + 33 764 80085, факс + 33 764 85226.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН Фирме "Ugin' Dentaire".
Адрес: 19 Rue Henri-Dunant, 38180 Seyssins, Франция. Телефон + 33 764 80085, факс + 33 764 85226.

НА ОСНОВАНИИ Регистрационных удостоверений ФС №№ 2005/1157, 2005/1158, 2005/1159, 2005/1160, 2005/1161 от 24.08.2005г. Федеральной службы по надзору в сфере здравоохранения и социального развития, протокола испытаний № 336/2010 от 18.05.2010г. ИЦ ООО "ЦСМИ ВНИИМП", рег. № РОСС RU.0001.21ИМ02 до 13.10.2011г., сертификата соответствия Директиве 93/42/EEC № 12147 от 22.01.2008г. CERTIQUALITY

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ Знак соответствия наносится рядом с товарным знаком изготовителя на изделие, тару в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50460-92.



Руководитель органа

Эксперт

Н.Н. Горкина
инициалы, фамилия

И.П. Потапова
инициалы, фамилия

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации

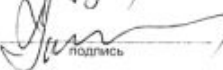
СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р		
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ		
		№ 0149180
ПРИЛОЖЕНИЕ (стр. 1)		
К сертификату соответствия № РОСС-FR-ИМ05.В03888		
Перечень конкретной продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия		
код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
94 5220 9018 49 900 0	1. Устройство для горячей полимеризации зубных протезов из пластмассы "А 97", "Р 2М". 2. Устройство для пескоструйной обработки зубных протезов "UGISAB", "DUOSAB" и принадлежности к ним: - педаль ножная; - шнур электрический; - аспиратор "Airbox". 3. Устройство для чистки и полировки зубных протезов "ECOCLEAN", "MINICLEAN" и принадлежности к ним: - жидкость чистящая (2 бут. по 0,5 л); - иголки металлические для чистки зубных протезов (1 банка, 300 г); - смкость пластмассовая (2 шт.); - шнур электрический. 4. Печи сопротивления стоматологические для обжига и прессования керамики "ELLIPSE", "LECTRA", "LECTRA PRESS" и принадлежности к ним: а) принадлежности к печи "ELLIPSE": - поддон керамический; - столик керамический; - насос вакуумный; - шнур электрический; - шланг для подключения насоса; б) принадлежности к печи "LECTRA": - поддон керамический; - столик керамический; - насос вакуумный; - шнур электрический; - шланг для подключения насоса; в) принадлежности к печи "LECTRA PRESS": - поддон керамический (2 шт.); - столик керамический (2 шт.);	ТД фирмы-изготовителя "Ugin' Dentaire", Франция



Руководитель органа
Эксперт


 подпись

Н.Н. Горкина
фамилия


 подпись

И.И. Потапова
фамилия

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

№ 0149181

ПРИЛОЖЕНИЕ (стр. 2)

К сертификату соответствия № РОСС-ФР-ИМ05.В03888

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
 действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП) код ТН ВЭД России	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
94 5220 9018 49 900 0	- кольцо керамическое (4 шт.); - лист прокладочной бумаги (10 шт.); - стержень из оксида алюминия (4 шт.); - втулка; - насос вакуумный; - шнур электрический; - шланг для подключения насоса. 5. Печь индукционная стоматологическая для плавки металлов "INDUCAST" с принадлежностями: - тигли "Silicast 2000" (18 шт.); - вставка из витрифицированного углерода (5 шт.); - стержень кварцевый; - цилиндр из нержавеющей стали (4 шт.); - цилиндр силиконовый (3 шт.); - крышки силиконовые для цилиндров (7 шт.); - формы квадратные под бюгеля (3 шт.); - подставка металлическая для опок малых размеров; - конус резиновый для литья; - шипцы для переноса; - предохранитель (4 шт.); - ножки (4 шт.); - вилка электрическая; - ключ гасный (2 шт.); - подставка огнеупорная; - шланг резиновый для подключения (2 шт. по 3 м).	ТД фирмы-изготовителя "Ugin' Dentaire", Франция



Руководитель органа

Эксперт

(Подпись)
(Подпись)

Н.Н. Горюхина, фамилия

И.П. Потанина, фамилия